

Conquest Planning est un leader dans le domaine des logiciels de planification financière avec une approche ciblée en matière de prestation de conseils financiers. Créée en 2018, Conquest Planning a été fondée par une équipe de vétérans de la technologie financière dont le succès s'étend sur plus de 30 ans dans le domaine des logiciels de planification financière. La mission de l'entreprise est de garantir à tous l'accès à d'excellents conseils financiers, de transformer le paysage de la planification financière et d'améliorer les résultats pour tous les clients. Les utilisateurs de Conquest Planning tirent parti de son produit intuitif, de son processus d'intégration simple et de son intelligence artificielle basée sur les données pour accélérer la prestation de plans financiers hyperpersonnalisés et superbement conçus. Nous sommes basés à Winnipeg, dans le Manitoba, et les membres de notre équipe se trouvent aux quatre coins du Canada, aux États-Unis et au Royaume-Uni.

Nous recherchons une personne pour rejoindre notre équipe dynamique à titre de **Traducteur(trice)/rédacteur(trice) technique Jr.!**

Le rôle de **Traducteur(trice)/rédacteur(trice) technique Jr.** chez Conquest Planning Inc. relève de la directrice des services de contenu et est un membre clé de l'équipe de Produit. Faisant partie d'une équipe interne de créateurs de contenu et d'experts linguistiques, la personne ayant le titre de **Traducteur(trice)/rédacteur(trice) technique Jr.** assure la maintenance et l'optimisation de la base de connaissances tout en veillant à ce qu'elle présente du contenu factuel et toujours à jour. Elle crée des articles pour présenter les nouvelles fonctionnalités de Conquest et identifie les améliorations à apporter aux articles existants.

Le rôle de **Traducteur(trice)/rédacteur(trice) technique Jr.** consiste à comprendre les besoins de nos utilisateurs et à s'assurer que le contenu de notre base de connaissances leur est utile et optimisé pour leur apprentissage. Le **Traducteur/rédacteur technique Jr.** ou la **Traductrice/Rédactrice technique Jr.** assiste la directrice des services de contenu pour les traductions et contribue aux mémoires de traduction et aux glossaires afin de garantir que tout soit traduit et localisé pour chaque région et langue prise en charge, tout en maintenant la cohérence de la terminologie et du style utilisés dans l'ensemble de l'application.

Il s'agit d'une opportunité de travail à distance / à domicile.

Les tâches du rôle comprennent :

- Contributeur clé au contenu relatif à la connaissance des produits, notamment :
 - Maintenir et mettre à jour des articles de la Base de connaissances et de la bibliothèque de contenu globale.
 - Réviser les articles existants en vue de leur amélioration.
 - S'assurer que les articles respectent le guide de style.
 - Utiliser l'analytique pour orienter la création de contenu.
 - Collaborer avec des experts en la matière pour produire un contenu pertinent, précis et optimal.
- Traduction du contenu
 - Traduire et réviser le contenu de l'anglais vers le français.
 - Contribuer au glossaire et à la mémoire de traduction.
- Recueillir et prioriser les demandes de contenu
 - Créer, faire le suivi et traiter les tickets pour les mises à jour de contenu nouvelles et existantes, conformément à nos objectifs généraux en matière de produits.

- Documenter et améliorer les pratiques optimales et les guides de style.
- Établir des relations importantes et collaborer avec la gestion des produits, la localisation, le soutien aux conseillers et aux entreprises et autres partenaires.
- Effectuer des audits de contenu réguliers, recommander les améliorations nécessaires et veiller à ce que le contenu reste à jour et pertinent.

Qualifications requises :

- Baccalauréat ou expérience professionnelle équivalente dans un rôle de traduction ou de rédaction technique.
- Maîtrise parfaite de l'anglais et du français (bilingue); la connaissance de l'espagnol serait un atout.
- Excellentes compétences en communication, tant à l'écrit qu'à l'oral.
- Expérience avec les outils et systèmes de traduction tels que Crowdin, Jira, Confluence, MadCap.
- Compréhension des concepts de planification financière, du secteur de la planification financière et du paysage global des logiciels de planification financière.
- Solides compétences analytiques et de résolution de problèmes, avec capacité à collecter et analyser des données.
- Capable de gérer et de prioriser sa charge de travail malgré des échéances concurrentes.
- Capable de travailler de manière autonome et en collaboration au sein d'une équipe.
- Curiosité naturelle à apprendre et à élargir ses connaissances personnelles.
- A un souci du détail et apprend rapidement.

À quoi s'attendre :

- Une culture inclusive composée de personnes extrêmement talentueuses.
- Une équipe de direction qui a fait ses preuves.
- L'opportunité de rejoindre une entreprise en pleine expansion dans le monde entier.
- Une rémunération compétitive et des avantages sociaux généreux.

Comment postuler :

Nous sommes ravis à l'idée d'en savoir plus sur vous et souhaitons vous donner l'occasion de vous démarquer des autres candidats. En plus de votre CV, envoyez-nous une lettre de motivation personnalisée, un courriel ou une vidéo expliquant pourquoi ce poste vous intéresse, pourquoi vous vous intéressez au secteur des technologies financières et pourquoi vous souhaitez travailler avec nous. Afin de simplifier le processus de recrutement, veuillez soumettre votre candidature en anglais.

Prochaines étapes :

Si cette opportunité passionnante vous intéresse, veuillez envoyer votre candidature comme indiqué ci-dessus et inscrivez **Jr. Translator/Technical Writer** comme objet du message à l'attention des ressources humaines à l'adresse human.resources@conquestplanning.com avant le **5 novembre 2025**.

Nous remercions tous les candidats pour leur intérêt. Seules les personnes invitées à une entrevue seront contactées.

Conquest Planning Inc. est un employeur garantissant l'égalité des chances. Notre environnement de travail inclusif accueille la diversité et favorise l'accessibilité. Si vous avez besoin d'un accommodement au cours du processus de recrutement, veuillez contacter human.resources@conquestplanning.com.